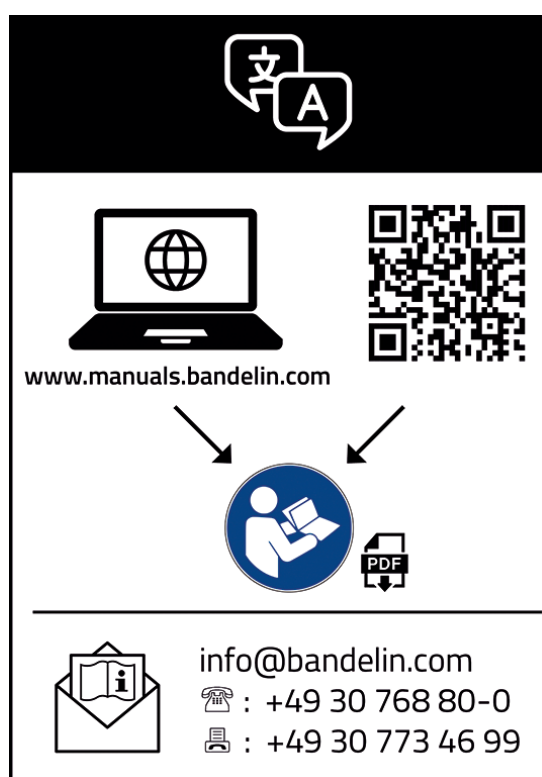


Gebruiksaanwijzing

SONOREX TECHNIK RL 70.2 UH

Ultrasoonbad voor waterige vloeistoffen





Inhoudsopgave

1	Over deze gebruiksaanwijzing	5
2	Veiligheid	6
2.1	Gebruik van het apparaat	6
2.2	Buiten bereik van kinderen houden	6
2.3	Gevaar voor elektrische schok	6
2.4	Gezondheidsschade door ultrasoon geluid	7
2.5	Gevaren door hoge temperaturen	7
2.6	Gevaar door ultrasoon	8
2.7	Gevaar door gebruikte preparaten	8
2.8	Afvalverwijdering van sonicatievloeistof	8
2.9	Erosie van de oscillatietank	9
2.10	Beschadiging van het apparaat vermijden	9
2.11	Storing in draadloze communicatie	10
2.12	Veiligheidssticker op het apparaat	10
2.13	Accessoires niet overladen	10
3	Opbouw en functie	11
3.1	Opbouw	11
3.2	Bedieningspaneel	12
3.3	Werking	12
4	Vorbereiding voor gebruik	13
4.1	Vereisten voor de installatielocatie	13
4.2	Kogelkraan monteren	13
4.3	Functietest uitvoeren	13
4.4	Bak uitspoelen	14

5	Gebruik	15
5.1	Ultrasone werking	15
5.2	Sonicatevloeistof	15
5.3	Duur van de geluidsblootstelling	16
5.4	Vul met sonicatevloeistof	16
5.5	Sonicate in- en uitschakelen	18
5.6	Verwarming in- en uitschakelen	19
5.7	Sonicatevloeistof ontgassen	20
5.8	Sonicateobjecten inbrengen	20
5.9	Verwijder sonicateobjecten	21
5.10	Trilbak leegmaken	21
5.11	Storing verhelpen	22
6	Instandhouding	23
6.1	Onderhoud	23
6.2	Reiniging en onderhoud van het apparaat	23
6.3	Controles	24
6.4	Reparatie	25
7	Verwijdering	26
8	Apparaatinformatie	27
8.1	Technische gegevens	27
8.2	Omgevingsomstandigheden	28
8.3	CE-conformiteit	28
9	Goedgekeurde accessoires	29
10	Bijlage	30

1 Over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing bevat noodzakelijke en nuttige informatie om het apparaat veilig en efficiënt te kunnen gebruiken.

- Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.
- Neem met name het hoofdstuk **2 Veiligheid** in acht.
- Als u dit apparaat doorgeeft, dient u deze gebruiksaanwijzing bij te voegen.
- Neem contact op met uw dealer of met BANDELIN, indien vragen in deze gebruiksaanwijzing niet worden beantwoord. Aanwijzingen over de service vindt u in hoofdstuk **6.4 Reparatie**.

In geval van onbegrijpelijkheid van de vertaling moet de originele Duitse versie van BANDELIN in acht worden genomen.

BANDELIN aanvaardt geen verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik of oneigenlijk gebruik.

Afbeeldingen zijn voorbeelden en niet op schaal. Decoraties niet meegeleverd.

2 Veiligheid

2.1 Gebruik van het apparaat

De eenheden zijn bedoeld voor sonicatie van waterige vloeistoffen. Sonicatie van niet-waterige of ontvlambare vloeistoffen is niet toegestaan. Ze werken op basis van laagfrequent ultrageluid en zijn veelzijdig inzetbaar. De belangrijkste toepassing is de zachte intensieve reiniging van objecten van verschillende vorm, type en grootte.

Als sonicatievloeistof wordt een oplossing van water en een speciaal preparaat voor ultrasoon gebruik gebruikt. Opmerkingen over sonicatievloeistof zijn te vinden in hoofdstuk **5.2 Sonicatievloeistof**.

Sonificatieobjecten mogen niet op de bodem van de trilbak worden geplaatst. Ze moeten in de sonicatievloeistof worden ingebracht in een ophangmand of in een andere geschikte container. Een overzicht van geschikte accessoires vindt u in hoofdstuk **9 Goedgekeurde accessoires**.

Gebruik het apparaat niet zonder toezicht.

2.2 Buiten bereik van kinderen houden

Kinderen kunnen de gevaren van het apparaat niet herkennen. Houd het apparaat daarom uit de buurt van kinderen.

2.3 Gevaar voor elektrische schok

Het apparaat is een elektrisch apparaat. Als de veiligheidsregels niet worden nageleefd, kan dit leiden tot een levensgevaarlijke elektrische schok.

- Bescherm het apparaat tegen vocht en nattigheid. Houd het oppervlak en de bedieningselementen schoon en droog.
- Vervoer het apparaat alleen in lege toestand.
- Leeg het apparaat alleen als het is uitgeschakeld.
- Besproei het apparaat niet en stel het niet bloot aan water.
- Koppel het apparaat voor elke reiniging of onderhoudsbeurt los van het elektriciteitsnet.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met een geaard aardingscontact dat past bij het aardingscontact van de apparaatstekker.



WAARSCHUWING

Let bij apparaten met stekkers van het type E+F op het volgende:

De combinatie met stopcontacten van het type K (vooral gebruikelijk in Denemarken) is niet toegestaan.

-
- Als u een defect aan het apparaat constateert, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Sluit een defect apparaat niet aan op het elektriciteitsnet.

- Laat reparaties alleen door de fabrikant uitvoeren. Zie hoofdstuk **6.4 Reparatie**.
- Plaats het apparaat zo dat het op elk moment zonder problemen kan worden losgekoppeld van de netaansluiting.

2.4 Gezondheidsschade door ultrasoon geluid

Het typische ultrasone geluid kan als zeer onaangenaam worden ervaren. Bij langdurig verblijf binnen een straal van 5 m kan er schade aan de gezondheid ontstaan.

- Draag geschikte gehoorbescherming.
- Gebruik een deksel voor het verminderen van het geluid.

2.5 Gevaren door hoge temperaturen

Het apparaat, de sonicatievloeistof en de sonicatieobjecten kunnen tijdens het gebruik heet worden. Aanraking kan brandwonden veroorzaken. De temperatuur kan worden ingesteld tot 80 °C.

Ultrasoon verwarmt de sonicatievloeistof, zelfs zonder extra verwarming. Bij langdurig ultrasoon gebruik kunnen zeer hoge temperaturen ontstaan. Bij een apparaat met verwarming kan de ingestelde temperatuur aanzienlijk worden overschreden door de energie van de ultrasoonreiniger.

- Neem de behandelingstijden in acht, die de fabrikant van het ultrasoonpreparaat heeft aanbevolen. Laat het ultrasoon niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk.
- Raak de sonicatievloeistof niet met de hand aan. Verwijder sonificatieproducten met de inhangkorf of een tang.
- Laat de sonificatieproducten afkoelen, voordat u deze aanraakt.
- Bij het optillen aan de handgrepen kunnen de handen de rand van het bad aanraken, die erg heet kan zijn.

Bij hoogkokende vloeistoffen kan de badtemperatuur stijgen tot meer dan 120 °C door de energietoevoer van het ultrasoon. Dat kan leiden tot branden en ernstige brandwonden.

- Gebruik geen ontvlambare, explosiegevaarlijke, niet-waterige vloeistoffen (bijv. benzine, oplosmiddel) of mengsels met ontvlambare vloeistoffen (bijv. alcoholische oplossingen) direct in de roestvrijstalen oscillatietank.
- Het gebruikte deksel mag de oscillatietank niet volledig afdichten – stoom moet kunnen ontsnappen.

2.6 Gevaar door ultrasoon

Door de sterke ultrasone trillingen in het apparaat worden celstructuren vernietigd. Als een lichaamsdeel tijdens het gebruik in de sonicatievloeistof wordt ondergedompeld, kan dit leiden tot huidbeschadiging, maar ook tot weefselbeschadiging aan de binnenkant. Aan de vingers kan het botvlies beschadigd raken.

- Raak tijdens het gebruik de sonicatievloeistof niet aan.
- Behandel nooit levende wezens met ultrasoon geluid.

2.7 Gevaar door gebruikte preparaten

Preparaten die in het apparaat worden gebruikt, kunnen giftig of bijtend zijn. Ze kunnen de ogen, huid en slijmvliezen irriteren. Ook de dampen en aerosolen kunnen gevaarlijk zijn.

- Draag handschoenen en een veiligheidsbril bij het hanteren van gevaarlijke preparaten.
- Neem de preparaten niet in en breng ze niet in contact met de ogen of de huid. Buig niet dicht over het apparaat, zodat dampen niet in contact komen met de ogen en u de dampen niet inademt.
- Plaats tijdens het gebruik een deksel op het apparaat. Gebruik een afzuiginrichting bij gevaarlijke dampen.
- Neem de informatie op het etiket en in het veiligheidsgegevensblad van het preparaat in acht.
- Houd de preparaten uit de buurt van kinderen en niet-geïnstrueerde personen.

2.8 Afvalverwijdering van sonicatievloeistof

Voer de ultrasone vloeistof af volgens de instructies van de fabrikant van de gebruikte ultrasone preparaten. De aanbevolen ultrasone preparaten uit de TICKOPUR-serie van DR. H. STAMM GmbH zijn biologisch afbreekbaar volgens de voorschriften van Verordening (EG) nr. 648/2004 (detergentenverordening). Indien nodig moet de sonicatievloeistof worden geneutraliseerd voordat deze wordt weggegooid.

Tijdens de reiniging kunnen, afhankelijk van de aard van de verontreiniging, waterverontreinigende stoffen, zoals oliën of verbindingen van zware metalen, in de sonicatievloeistof zijn ingebracht. Als de grenswaarden voor deze stoffen worden overschreden, moet de ultrasoonapparaatvloeistof worden behandeld of als gevaarlijk afval worden verwijderd.

Neem de plaatselijke afvalwatervoorschriften in acht.

2.9 Erosie van de oscillatietank

Het oppervlak van de oscillatietank is onderhevig aan erosie. Hoe snel deze erosie plaatsvindt, is afhankelijk van het gebruik van het apparaat. De erosie leidt tot lekkage van de oscillatietank. Badvloeistof kan zo in het apparaat terechtkomen. Vochtigheid aan elektrische componenten kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

- Gebruik het apparaat niet meer als u een lekkage opmerkt. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Maak de trilbak leeg.

U kunt de levensduur van de trilbak verlengen door de volgende instructies in acht te nemen:

- Vervang sonicatievloeistof met detecteerbare verontreiniging door partikels.
- Gebruik volledig gedemineraliseerd water (VE-water) alleen met een voor ultrasoon geschikt preparaat.
- Gebruik geen chemische stoffen in de oscillatietank die chloride-ionen bevatten of vrijgeven. Dit is het geval bij sommige ontsmettingsmiddelen, huishoudelijke schoonmaakmiddelen en afwasmiddelen. Chloride-ionen veroorzaken corrosie van roestvrij staal.
- Gebruik het apparaat alleen met accessoires die geschikt zijn voor het apparaat en de sonicatieproducten, zoals een korf. Plaats geen sonicatieproducten direct op de bodem van de oscillatietank.

Een overzicht van geschikte accessoires vindt u in hoofdstuk **9 Goedgekeurde accessoires**.

2.10 Beschadiging van het apparaat vermijden

- Gebruik bijtende preparaten uitsluitend in inzetreservoirs of inhangbakken. Vermijd bij het werken met agressieve preparaten spatten in de contactvloeistof of op het roestvrijstalen oppervlak. Vernieuw onmiddellijk verontreinigde ultrasoonapparaatvloeistof. Maak oppervlakken schoon en wrijf ze droog.
- Bij gebruik van sterk zure preparaten kan de kogel van de kogelkraan worden aangetast. De kogelkraan gaat lekken. Als het gebruik van een sterk zuur reinigingsmiddel onvermijdelijk is, gebruik dan een roestvrijstalen kogelkraan.
- Gebruik het apparaat niet zonder sonicatievloeistof in de oscillatietank. Let er in het bijzonder op dat de verwarming is uitgeschakeld als de oscillatietank leeg is. Het peil moet bij of net boven de peilmarkering liggen.

2.11 Storing in draadloze communicatie

Het apparaat kan interfereren met andere apparaten voor draadloze communicatie in de directe omgeving, zoals:

- Mobiele telefoons,
- WLAN-apparaten,
- Bluetooth-apparaten.

Als er storingen optreden in de werking van een draadloos apparaat, verhoog dan de afstand tot het apparaat.

Het apparaat voldoet aan de eisen voor apparaten van klasse B volgens EN 55011.

2.12 Veiligheidssticker op het apparaat

- Neem alle veiligheidsstickers op het apparaat in acht.
- Houd de veiligheidsstickers in leesbare toestand. Verwijder ze niet. Vernieuw ze als ze niet meer leesbaar zijn. Neem hiervoor contact op met onze klantenservice. Zie hoofdstuk **6.4 Reparatie**.

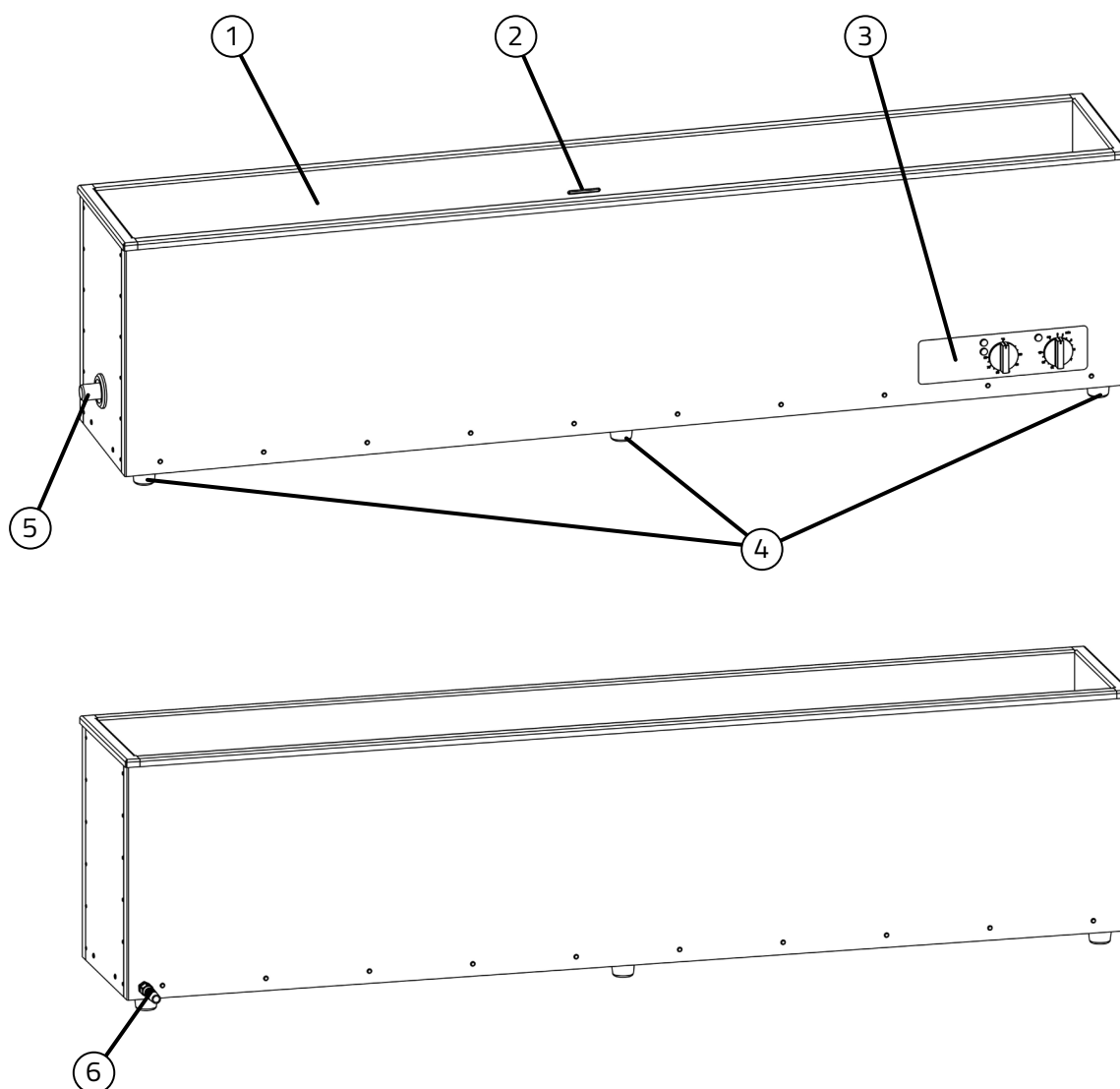
2.13 Accessoires niet overladen

Let op het opgegeven draagvermogen of de belastbaarheid van de betreffende gebruikte accessoires.

- Accessoires kunnen manden en houders zijn.
- De bijbehorende gegevens vindt u in de bijlage of in het maatblad. Als u niet over deze gegevens beschikt, neem dan contact op met de fabrikant.

3 Opbouw en functie

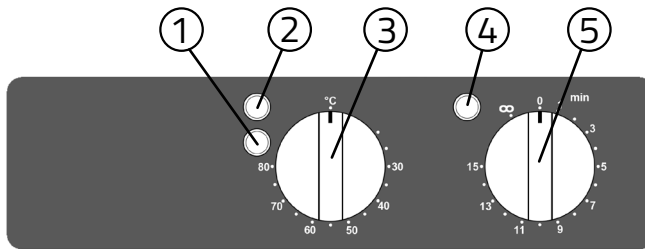
3.1 Opbouw



Apparatuuroverzicht

- 1 Tank
- 2 Vulniveaumarkering
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Apparaatvoetstukken
- 5 Aansluitstuk - afvoer
- 6 Stroomkabel

3.2 Bedieningspaneel



Bedieningselementen

- 1 Geel controlelampje
Brandend lampje betekent: verwarming ingeschakeld
- 2 Wit controlelampje
 - Brandend lampje betekent: verwarming ingeschakeld
 - Brandend lampje betekent: verwarmingsregeling actief
- 3 Draaigreep voor het instellen van de verwarmingstemperatuur
- 4 Groen controlelampje
Brandend lampje betekent: ultrasoon ingeschakeld
- 5 Draaigreep voor het instellen van de ultrasoonduur

3.3 Werking

Het apparaat maakt gebruik van cavitatie veroorzaakt door laagfrequente ultrasone trillingen. Aan de onderzijde van de trilbak bevinden zich piëzo-elektrische trilsystemen. De ultrasone trillingen veroorzaken sterke drukschommelingen in de sonicatievloeistof. In de drukminima ontstaan cavitatiebellen. Bij een hogere omgevingsdruk rondom de bellen storten deze zeer snel in. Daarbij ontstaan sterke microstromingen aan de oppervlakken van de aangestraalde producten. Hierdoor wordt vuil van het oppervlak van de objecten verwijderd. Vuildeeltjes worden afgevoerd en verse sonicatievloeistof stroomt na.

4 Voorbereiding voor gebruik

4.1 Vereisten voor de installatielocatie

De plaats van opstelling van het apparaat moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Het opstelvlak moet waterpas, stevig en droog zijn.
- Het draagvermogen moet voldoende zijn voor het apparaat met de sonicatievloeistof. Gewicht en werkinhoud zie hoofdstuk **8.1 Technische gegevens**.
- Er moet voldoende ventilatie zijn. De luchttoevoer onder de bodem van het apparaat mag niet worden belemmerd door voorwerpen.
- Er moet een wateraansluiting in de buurt zijn om het apparaat te vullen. Er moet een bassin beschikbaar zijn om de sonicatievloeistof af te tappen of uit te gieten.

4.2 Kogelkraan monteren

Monteer de meegeleverde kogelkraan, slangtule en slang volgens de montagehandleiding die is meegeleverd.

4.3 Functietest uitvoeren

Voorwaarde

- Het apparaat heeft zich minimaal 2 uur aangepast aan de klimatologische omstandigheden op de plaats van opstelling.

Procedure

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
De draaigreep voor het instellen van de ultrasoonduur moet op '0' staan.
De draaigreep voor het instellen van de verwarmingstemperatuur moet op '°C' staan.
2. Sluit de stroomkabel alleen aan op een stopcontact met een geaard aardingscontact dat past bij het aardingscontact van de apparaatstekker.
3. Schakel het ultrasoon kort in. Draai hiervoor de draaigreep voor de ultrasoonduur naar rechts en na 1 tot 2 seconden weer op "0".

Resultaat

» Bij ingeschakeld ultrasoon is een duidelijk geluid te horen.

Neem contact op met de servicedienst als er geen geluid te horen is.

4.4 Bak uitspoelen

Spoel de bak van het apparaat voor het eerste gebruik grondig af met water.

Ter bescherming van de oppervlakken tijdens transport en opslag is het apparaat voorzien van een vethoudend conserveermiddel. Voor de eerste ingebruikname moet deze met een geschikte reiniger worden verwijderd.

5 Gebruik

5.1 Ultrasonische werking

De objecten die moeten worden gesoniceerd, worden met geschikte accessoires, zoals een mand, in de trilbak geplaatst. Daar hebben ze direct contact met de sonicatievloeistof. Voor geschikte accessoires voor sonicatie, zie hoofdstuk **9 Goedgekeurde accessoires**.

5.2 Sonicatievloeistof

Als sonicatievloeistof wordt een oplossing van water en een speciaal ultrasoon preparaat gebruikt. Als water kan drinkwater of gedemineraliseerd water worden gebruikt. Water zonder enige toevoeging is niet geschikt voor sonicatie. Gebruik van gedemineraliseerd water zonder ultrasoonpreparaat leidt tot verhoogde erosie van de trilbak.

Het gebruikte ultrasone preparaat moet cavitatiebevorderend, biologisch afbreekbaar, gemakkelijk te verwijderen, materiaalvriendelijk en lang houdbaar zijn. BANDELIN beveelt ultrasone preparaten van de productreeksen TICKOPUR, TICKOMED en STAMMOPUR van DR. H. STAMM GmbH aan, zie hoofdstuk **10 Bijlage**.

- Telefonisch advies: +49 30 76880-280
- Internet: www.dr-stamm.de

Volg de instructies van de fabrikant van het ultrasoonpreparaat voor dosering. De benodigde hoeveelheid ultrasoonpreparaat en water kunt u zelf berekenen:

76 l gebruiksklare oplossing, 2%

Berekening van het preparaat:

$$\frac{76 \text{ l} \times 2 \%}{100 \%} = 1,52 \text{ l}$$

Berekening van de hoeveelheid water:

$$76 \text{ l} - 1,52 \text{ l} = 74,48 \text{ l}$$

5.3 Duur van de geluidsblootstelling

ATTENTIE

Gevaar voor beschadiging van de sonicatieobjecten

Een te lange sonicatie kan het oppervlak van sonicatieproducten beschadigen.

- Kies een zo kort mogelijke sonicatieduur.

De optimale sonicatieduur is afhankelijk van een aantal factoren:

- soort en concentratie van het preparaat,
- temperatuur van de sonicatievloeistof,
- soort verontreiniging,
- soort sonicatieproducten, met name grondstoffen.

Neem de informatie van de fabrikant van het preparaat over de aanbevolen sonicatieduur in acht.

Kies in het begin de kortst mogelijke sonicatieduur om de te soniceren objecten en de trilbak te beschermen. Controleer het resultaat. Verleng de sonicatieduur als het resultaat onvoldoende is.

5.4 Vul met sonicatievloeistof



VOORZICHTIG

Gevaar voor brandwonden

- Giet geen heet water in de oscillatietank.
- Maximale vultemperatuur: 50 °C.

ATTENTIE

Beschadiging door condens in het apparaat

Bij een hoge luchtvochtigheid vormt zich condensaat in het apparaat wanneer koud water wordt bijgevoerd.

- Giet bij een hoge luchtvochtigheid geen koud water in de oscillatietank.

ATTENTIE

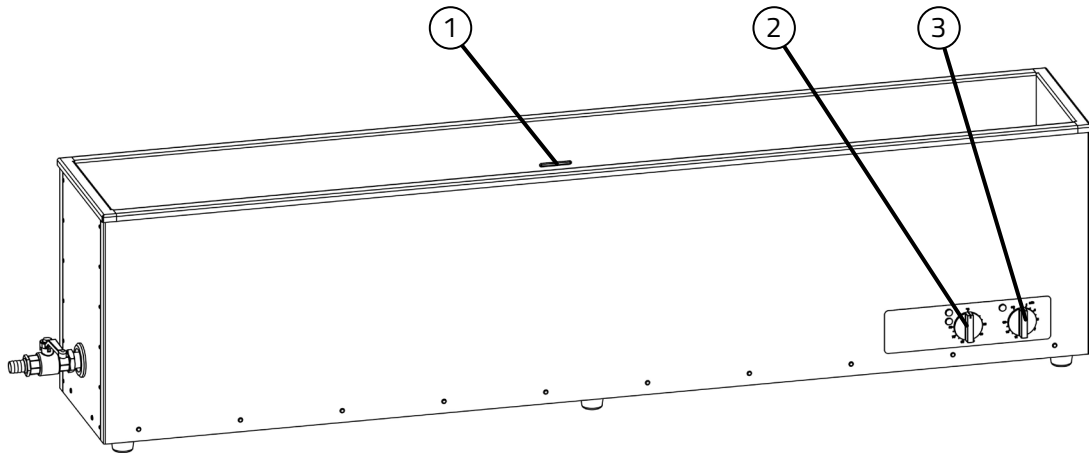
Als u een poedervormig preparaat gebruikt, doe dit dan niet rechtstreeks in de oscillatietank.

- Meng een poedervormig preparaat in een ander vat voordat u het in de oscillatietank doet.
- Plaats het preparaat pas in de oscillatietank als het volledig is opgelost.

ATTENTIE

Beschadiging van het apparaat

Te laag vulniveau leidt tot schade aan het ultrasoonbad.



Oscillatietank vullen

- 1 Niveaumarkering
- 2 Draaigreep voor het instellen van de verwarmingstemperatuur
- 3 Draaigreep voor het instellen van de ultrasoonduur

Voorwaarden

- De kogelkraan moet gesloten zijn.
- Ultrasoon en verwarming moeten uitgeschakeld zijn.

Procedure

1. Vul de oscillatietank voor 1/3 met water.
2. Doseer het preparaat in de oscillatietank.
3. Vul met water tot aan de niveaumarkering, vermijd daarbij schuimvorming.

Resultaat

- » Het apparaat is klaar om te worden ingeschakeld.

5.5 Sonicatie in- en uitschakelen

Voorwaarden

- De oscillatietank is gevuld.
- De stekker steekt in een geaard stopcontact.

Procedure

1. Plaats, indien aanwezig, het deksel op het apparaat.
2. Draai de draaigreep voor de ultrasoonduur naar de gewenste sonicatieduur of naar het symbool ∞ voor continubedrijf.
 - » Het ultrasoon is ingeschakeld. Het ultrasone geluid is hoorbaar.
 - » Het groene controlelampje brandt.
 - » Als de draaigreep niet op ∞ staat, beweegt deze langzaam tegen de klok in, waarbij de resterende duur van de sonicatie wordt weergegeven. Zodra het op "0" staat, schakelt het ultrasoon uit.
3. Om de sonicatie uit te schakelen, draait u de draaigreep voor de ultrasoonduur op "0".
 - » Het groene controlelampje gaat uit.



Informatie

- U kunt de draaigreep in beide richtingen draaien.
- U kunt de sonicatie op elk moment verlengen, verkorten of uitschakelen.
- De tijdschakelaar werkt alleen als het apparaat op stroom is aangesloten. Zonder stroomtoevoer is het vastklikken van de draaigreep nauwelijks voelbaar.

5.6 Verwarming in- en uitschakelen



WAARSCHUWING

Gevaar voor verbranding

Bij verhitting kunnen onder bepaalde omstandigheden explosieve dampbellen ontstaan (kookvertraging).

- Roer de sonicatievloeistof bij het opwarmen af en toe om of schakel het ultrasoon in.
- Het gebruikte deksel mag de oscillatietank niet volledig afdichten – stoom moet kunnen ontsnappen.

Verwarmde sonicatievloeistof intensificeert het effect van ultrasoon geluid. De ervaring leert dat het beste resultaat wordt bereikt bij een temperatuur van 50 tot 60 °C. Hierdoor kan de duur van de sonicatie worden verkort. Bij hogere temperaturen neemt het effect van de ultrasoon reiniger weer af.

Ultrasoon verwarmt ook de ultrasone vloeistof. Bij continu gebruik, vooral bij afgedekte trilbak, kan de temperatuur van de sonicatievloeistof boven de ingestelde waarde stijgen. Controleer daarom de temperatuur bij het ultrasoonapparaat van temperatuurgevoelige objecten.

- Neem voor de optimale temperatuur de informatie van de fabrikant van het preparaat in acht.
- Optimaal is het voorverwarmen tijdens het ontgassen van de sonicatievloeistof. Zie hoofdstuk 5.7 **Sonicatevloeistof ontgassen**.
- Neem voor het voorverwarmen de mand of andere accessoires uit de oscillatietank. Dek de oscillatietank af met het deksel, indien aanwezig.

Zet de verwarming aan door de draaigreep op de gewenste temperatuur te zetten.

- Het gele en witte controlelampje branden.
- Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, gaat het gele controlelampje uit.



Informatie

De verwarming werkt onafhankelijk van het ultrasoon.

- Het bereiken van een badtemperatuur hoger dan of gelijk aan 80 °C kan indien nodig alleen worden bereikt met een geplaatst deksel.

Om een kortere opwarmtijd en een homogene temperatuurverdeling van de sonicatievloeistof in het ultrasoonbad te bereiken, schakelt u tijdens de voorverwarmingsfase het ultrasoon in.

5.7 Sonicatievloeistof ontgassen

Vers gevulde of langere tijd in de trilbak achtergebleven sonicatievloeistof moet voor gebruik worden ontgast. Het ontgassen van de sonicatievloeistof verhoogt het effect van de ultrasone trillingen.

- Dek de oscillatietank af met het deksel, indien aanwezig.
- Schakel het ultrasoon in voor het ontgassen. De ontgassingstijd is 30 minuten.



Informatie

Tijdens het ontgassen wordt het ultrasone geluid stiller. Dit betekent dat het ultrasone effect toeneemt.

5.8 Sonicatieobjecten inbrengen

Om een goed resultaat te bereiken, moet u de volgende instructies in acht nemen bij het aanbrengen van sonicatieobjecten:

- Controleer voor elke sonicatie of de sonicatievloeistof niet vervuild is. Vervang bij zichtbare vervuiling de sonicatievloeistof.
- De sonicatievloeistof moet ontgast zijn. Zie hoofdstuk **5.7 Sonicatievloeistof ontgassen**.
- De sonicatievloeistof moet worden voorverwarmd tot de gewenste temperatuur voordat u producten plaatst.
- Gebruik geschikte accessoires, zoals een mand. Leg producten niet direct op de bodem van de oscillatietank. Zie hoofdstuk **9 Goedgekeurde accessoires**.
- Verdeel producten wanneer u deze plaatst. Stapel ze niet op elkaar. Gevoelige producten mogen andere producten niet raken.
- Het ultrasoon moet uitgeschakeld zijn terwijl u producten plaatst.
- Controleer het vulniveau. Sonicatieproducten moeten volledig bedekt zijn met vloeistof.
- Verwijder luchtballen uit holle ruimtes. Draai de producten dienovereenkomstig. Het ultrasoon werkt alleen daar waar vloeistof in contact komt met het sonicatieobject.
- Leg de meer verontreinigde zijde naar beneden. Plaats producten met scharnieren (bijv. scharen, tangen) in geopende toestand, zodat het gehele oppervlak optimaal door de sonicatievloeistof wordt bereikt.

5.9 Verwijder sonicatieobjecten



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden

De sonicatievloeistof, sonicatieproducten, het oppervlak van het apparaat en accessoires kunnen erg heet zijn.

- Raak het oppervlak van het apparaat of accessoires zoals het deksel niet aan. Grijp niet in de sonicatievloeistof.
- Laat de sonicatieproducten afkoelen, voordat u deze aanraakt.

Schakel het ultrasoon uit voordat u sonicatieobjecten verwijderd.

Verwijder sonicatieobjecten niet met de hand. Neem bijvoorbeeld de inhangmand met de sonicatieobjecten er voorzichtig uit en plaats deze op een vlakke ondergrond.

Spoel sonicatie-objecten af met schoon water.

Laat sonicatie-objecten niet te lang in de sonicatievloeistof liggen.

Dit kan de objecten beschadigen.

5.10 Trilbak leegmaken



WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schok

- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de behuizing kan komen.



VOORZICHTIG

Hete sonicatievloeistof en trilbak

Bij het optillen van het apparaat voor het leegmaken bestaat er gevaar voor brandwonden.

- Laat het apparaat afkoelen voordat u het optilt.

Vervuiling op de bodem van de oscillatietank vermindert het ultrasoon vermogen. Bij zichtbare vervuiling van de sonicatievloeistof moet u de trilbak legen en reinigen.

Houd ook rekening met de informatie van de fabrikant van het preparaat over de standtijd van de sonicatievloeistof.

Vernieuw de verbruikte ultrasoonapparaatvloeistof volledig. Ververs ze niet door ze opnieuw te doseren.

Procedure

1. Schakel het ultrasoon uit. Schakel de verwarming uit. Als u het ultrasoonbad moet verplaatsen om het te legen, trek dan de stekker uit het stopcontact.
2. Open de kogelkraan.
3. Spoel de oscillatietank grondig uit.
4. Veeg het ultrasoonbad droog met een zachte doek.
5. Desinfecteer het ultrasoonbad indien nodig met een geschikt oppervlaktedesinfectiemiddel.

5.11 Storing verhelpen

Storing	Mogelijke oorzaken	Verhelpen van storingen
Te weinig ultrasoon effect, harde geluiden	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sonicatievloeistof bevat gassen. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sonicatievloeistof ontgassen. Zie hoofdstuk 5.7 Sonicatievloeistof ontgassen
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Er zijn teveel sonicatieobjecten in de oscillatietank. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verminder het aantal sonicatieproducten.
Ongelijkmatig geluid	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ongunstig vulniveau in de oscillatietank. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pas het vulniveau van de sonicatievloeistof in de oscillatietank enigszins aan. Let op het minimale vulniveau en de juiste dosering van het preparaat.
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varieer de positie van de sonicatieproducten.
Verwarming werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verwarming is defect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repareer de verwarming. Of stuur deze naar de fabrikant voor reparatie.

6 Instandhouding

6.1 Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij.

Voor een regelmatige controle kunnen functionele controles worden uitgevoerd, zie hoofdstuk **6.3 Controles**.

6.2 Reiniging en onderhoud van het apparaat

Behuizing reinigen

- Veeg de behuizing vochtig af. Veeg deze droog met een zachte doek.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, alleen onderhoudsmiddelen zonder schuurmiddel.
- Desinfecteer het apparaat indien nodig met een geschikt oppervlaktedesinfectiemiddel.

Onderhoud van de oscillatietank

Verontreinigingen in de oscillatietank versnellen de slijtage, kunnen tot corrosie leiden en verminderen het ultrasone effect. Neem daarom de volgende instructies in acht:

- Spoel de oscillatietank na elk gebruik grondig uit met water. Veeg deze droog met een zachte doek.
- Verwijder randen en resten met een onderhoudsmiddel voor roestvrij staal zonder schuurmiddel.
- Gebruik geen staalwol, krabbers of schrapers voor het reinigen van de oscillatietank.
- Metalen onderdelen en roestdeeltjes in de oscillatietank veroorzaken corrosie. Laat daarom geen metalen onderdelen achter in de oscillatietank. Als er roestvlekken zichtbaar zijn, verwijder deze dan onmiddellijk met een zachte doek en een roestvrijstalen onderhoudsmiddel zonder schuurmiddel.

6.3 Controles

ATTENTIE

Beschadiging van het apparaat

- Voer de in de volgende paragraaf genoemde controles alleen uit op het gevulde apparaat.

Als een van de controles niet tot het gewenste resultaat leidt, neem dan contact op met de serviceafdeling. Zie hoofdstuk **6.4 Reparatie**.

Controlelampjes controleren

Controleer de werking van de controlelampjes.

- Schakel het ultrasoon kort in.
 - » Het groene controlelampje brandt zolang het ultrasoon ingeschakeld is.
- Schakel de verwarming kort in met de draaigreep tot boven de 30 °C.
 - » Het witte en gele controlelampje branden zolang de verwarming is ingeschakeld.

Controleer de prestaties van het ultrasoon en de verwarming

Het vermogen kan worden gecontroleerd met een wattmeter tussen de stekker van het apparaat en het stopcontact.

Procedure

1. Vul de tank met water.
2. Schakel achtereenvolgens het ultrasoon en de verwarming in en weer uit. Lees het vermogen af.
3. Vergelijk de afgelezen waarden met de technische gegevens. Zie hoofdstuk **8.1 Technische gegevens**.

De gemeten waarden mogen maximaal $\pm 20\%$ afwijken van de waarden in de technische gegevens.

6.4 Reparatie

Neem tijdens de garantieperiode contact op met de dealer of de fabrikant.
Laat reparaties alleen uitvoeren door gekwalificeerd personeel of door de fabrikant.
Bij onbevoegde ingrepen aan het apparaat aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.



WAARSCHUWING

Gezondheidsrisico door besmet apparaat

- Ontsmet het apparaat voor verzending als het in contact is geweest met gevaarlijke stoffen.

Als het apparaat moet worden gerepareerd, stuur het dan naar de fabrikant.
Reinig en ontsmet het apparaat en de accessoires vóór verzending.
Het "Certificaat van decontaminatie" dient voor de arbeidsveiligheid en het gezond houden van onze medewerkers volgens de Duitse "wet op de bescherming tegen infecties" en de UVV van de beroepsverenigingen.
Voordat het apparaat en de accessoires voor inspectie/reparatie worden geretourneerd, moeten ze worden gereinigd in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving en indien nodig worden gedesinfecteerd met een VAH-genoteerd oppervlaktedesinfectiemiddel.
Begrijp dat we alleen kunnen beginnen met werken als dit certificaat volledig is ingevuld
Download hier het formulier "Certificaat van decontaminatie":

<https://www.bandelin.com/downloads>



Vul het formulier in en breng het goed zichtbaar aan op de buitenkant van de verpakking. Zonder ingevuld formulier wordt acceptatie geweigerd.

Stuur het apparaat naar het volgende adres:

BANDELIN electronic GmbH & Co. KG
Heinrichstr. 3-4
12207 Berlijn
Duitsland

+49 30 76880-2674
service@bandelin.com

7 Verwijdering



WAARSCHUWING

Gezondheidsrisico door besmet apparaat

- Ontsmet het apparaat voordat u het weggooit als het in contact is geweest met gevaarlijke stoffen.
- Ontsmet ook accessoires voordat u ze weggooit.

Gooi het apparaat op de juiste manier weg als elektronisch afval wanneer het niet meer kan worden gebruikt. Gooi het apparaat niet bij het huisvuil. Neem de lokaal geldende voorschriften voor de verwijdering van elektronisch afval in acht.

De trillingselementen bevatten gesinterd keramiek van loodzirkonaattitanaat.

- EG-nr. 235-727-4
- CAS-nr. 12626-81-2



Deze toepassing is conform RoHS-richtlijn 2011/65/EU, bijlage III, uitzondering 7c. I toegestaan.

Accessoires moeten worden afgevoerd volgens het gebruikte materiaal, als metaalschroef of als kunststofafval.

8 Apparaatinformatie

8.1 Technische gegevens

Binnenafmetingen (L × B × D):	1700 × 250 × 250/280 mm
Inhoud:	112 l
Werkinhoud:	76 l
Oscillatietank:	roestvrij staal 1.4404, 2 mm, gelast
Afvoer (kogelkraan):	G $\frac{3}{4}$
Piekvermogen van ultrasoon*:	4000 W
Nominaal vermogen van ultrasoon:	1000 W
Frequentie van ultrasoon:	40 kHz
Tijdschakelaar:	1 - 15 min en continu bedrijf
Verwarming:	30 - 80 °C
Verwarmingsvermogen:	2000 W
Buitenafmetingen (L × B × H):	1750 × 300 × 450 mm
Behuizing:	roestvrij staal 1.4301
Bedrijfsspanning:	230 V~ (± 10%) 50/60 Hz, stroomkabel lengte 2 m
Stroomverbruik:	13,0 A
Gewicht:	56 kg
Serienummer (SN):	zie typeplaatje op de achterkant van het apparaat
Zekeringen generator:	1× F8A
Zekeringen verwarming:	2× D12,5A
Beschermingsklasse	I
Beschermingsgraad	IP 32

8.2 Omgevingsomstandigheden

Overspanningscategorie:	II
Vervuilingsgraad:	1
Toegestane omgevingstemperatuur:	5 ... 40 °C
Toegelaten relatieve vochtigheid tot 31 °C:	80% (niet condenserend)
Toegelaten relatieve vochtigheid tot 40 °C:	50% (niet-condenserend)
Hoogte	< 2000 m boven N. N.
Gebruik alleen binnenshuis	

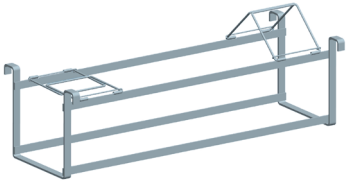
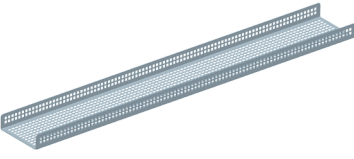
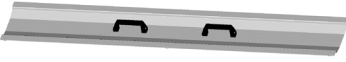
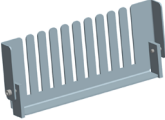
8.3 CE-conformiteit

Het apparaat voldoet aan de CE-markeringcriteria van de Europese Unie:

- 2014/35/EU - Laagspanningsrichtlijn
- 2014/30/EU - EMC-richtlijn
- 2011/65/EU - RoHS-richtlijn

De conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant worden opgevraagd met vermelding van het serienummer.

9 Goedgekeurde accessoires

	<p>Korfdrager KT 70 L van roestvrij staal Nuttige last max. 40 kg, Binnenafmetingen 850 × 240 × 245 mm (L×B×D)</p>
	<p>Korfinzetstuk RE 70 L van roestvrij staal Nuttige last max. 40 kg, binnenafmetingen 1578×216×63 mm (L×B×D), open aan de smalle zijden</p>
	<p>Deksel MD 70 van roestvrij staal</p>
	<p>Zaagbladinzetstuk SE 70 L van roestvrij staal 2 stuks voor de opname van maximaal 10 hekzaagbladen met een dikte tot 5 mm</p>

10 Bijlage

Aanbevolen preparaten

De keuze voor een van de volgende concentraten is afhankelijk van de betreffende reinigingstaak en vervuiling.



TICKOPUR R 33

Universele reiniger met corrosiebescherming voor service, industrie, techniek en laboratorium, materiaalvriendelijk, mild alkalisch, pH 9,9 (1%), toepassing 3-5%

Verwijdert algemene vervuiling, boor-, slijp-, polijst- en lepresten, olie- en vetresten, roet, inkt, enz.

Van metaal, glas, keramiek, kunststof, rubber, ramen, brillen, E-filters, ademmaskers (EXAM-advies nr.: 5734/06) etc. Wees voorzichtig met tin en zink.

TICKOPUR R 30

Neutrale reiniger met corrosiebescherming, materiaalvriendelijk, neutraal, pH 7, toepassing 1-5%

Verwijdert lichte boor-, slijp-, polijst- en lepresten, stof, roet, olie- en vethoudende verontreinigingen, etc.

Van metaal, glas, keramiek, kunststof, rubber etc.

TICKOPUR TR 3

Speciale reiniger op basis van citroenzuur, materiaalvriendelijk, fosfaatvrij, met corrosiebescherming, zwak zuur, pH 3,0 (1%), toepassing 5%

Verwijdert minerale resten, vliegroe, vetten, oliën, wassen, pigmenten, boor-, slijp-, polijst- en lepresten, etc.

Van metaal, glas, keramiek, kunststof, rubber etc.

TICKOPUR R27

Speciale reiniger op basis van fosforzuur, voor ontkalking en ontroesten met corrosiebescherming, zuur, pH 1,9 (1%), toepassing 5%

Verwijdert sterke minerale resten (kalk, silicaten, fosfaten, cement, enz.), roest, aanloopverven, metaaloxiden, vet- en oliefilms, etc.

Van staal, RVS, edelmetaal, glas, keramiek, kunststof, rubber. Niet voor lichte en non-ferrometalen, tin, zink.

TICKOPUR TR 2

Speciale reiniger, demulgerend op basis van fosforzuur, materiaalvriendelijk, met corrosiebescherming, licht zuur, pH 3,6 (1%), toepassing 0,1-5%

Verwijdert minerale resten, vliegroeest, vetten, oliën, wassen, pigmenten, boor-, slijp-, polijst- en lepresten, etc.

Van metaal, glas, keramiek, kunststof, rubber etc. Wees voorzichtig met lichtmetaal, tin en zink.

TICKOPUR TR 14

Vloeistofverwijderaar, tensidevrij, niet-schuimend, materiaalvriendelijk, fosfaatvrij, alkalisch, pH 10,7 (1%), toepassing 10%

Verwijdert harsvloeistoffen, soldeerpaste's, ionische en niet-ionische resten, boor-, slijp-, polijst- en lepresten, vingerafdrukken, vetten, oliën, etc.

Van non-ferrometalen en lichte metalen, staal, roestvrij staal, glas, keramiek, kunststof, rubber, geassembleerde en onafgewerkte printplaten, soldeerframes, elektronische componenten, assemblages, etc.

TICKOPUR R 32

Speciale reiniger, vrij van complexvormende stoffen, zacht voor het materiaal, met corrosiebescherming, mild alkalisch, pH 11,1 (1% in gedemineraliseerd water), toepassing 0,25-5%

Verwijdert destillatieresiduen, organische en anorganische residuen, olie- en vethoudend vuil, etc.

Van metaal, ook gebronsd metaal, glas, keramiek, kunststof, rubber etc. Speciaal voor galvaniseren, lasers, analyse. Aanmaken met gedemineraliseerd water.

TICKOPUR R 36

Speciale reiniger, oppervlakteactieve stofvrij, voor analyse en lasertechniek, voor lamellenreiniging, materiaalvriendelijk, niet schuimend, mild alkalisch, pH 10 (1%), toepassing 0,25-5%

Verwijdert algemene vervuiling, oliën, vetten, destillatieresiduen, organische en anorganische residuen.

Van staal, edel- en lichtmetaal, keramiek, kunststof, rubber, glas, optisch glas, verticale en horizontale lamellen. Wees voorzichtig met tin en zink.

TICKOPUR TR 7

Universele reiniger, demulgerend, voor het snel scheiden van olie en vet, mild alkalisch, pH 8,9 (1%), toepassing 0,1-5%

Verwijdert oliën, vetten, wassen, pigmenten, fluxen, soldeer pasta's, boor-, slijp-, polijst- en lepresten.

Van staal, RVS, non-ferro, edel- en lichtmetaal, glas, keramiek, kunststof, rubber, soldeerframes.

TICKOPUR TR 13

Intensieve reiniger, demulgerend tegen hardnekkige vervuiling, fosfaat- en silicaatvrij, alkalisch, pH 11,9 (1%), toepassing 0,1-10%

Verwijdert verhardingen, koolresten, roet, oliën, vetten, wassen, pigmenten, verfsluiers, boor-, slijp-, polijst- en lepresten enz.

Van staal, RVS, glas, keramiek, kunststof, rubber. Niet voor lichtmetaal, tin, zink. Non-ferrometalen kunnen worden aangetast.

TICKOPUR RW 77

Speciale reiniger met ammoniak, fosfaatvrij, mild alkalisch, pH 9,9 (1%), toepassing 5-10%

Verwijdert verhardingen, roet, vetten, oliën, wassen, pigmenten, kleursluiers, siliconenolie, fluxen, oxiden op bonte en edele metalen.

Van non-ferro en edelmetaal, ijzer, staal, glas, keramiek, kunststof, rubber, testzeven, printplaten in de servicesector. Voorzichtig met lichte metalen.

TICKOPUR R 60

Intensieve reiniger, fosfaatvrij, sterk alkalisch, pH 12,3 (1%), toepassing 2-20%

Verwijdert koolresten, hars, roet, pigmenten, vetten, oliën, wassen, siliconenolie, verfsluier, boor, slijp-, polijst- en lepresten, etc.

Van staal, RVS, glas, keramiek, kunststof, rubber. Niet voor lichtmetaal, tin, zink.

TICKOPUR KS 1

Universele corrosiebescherming voor alle ferrometalen, oplosmiddelvrij, neutraal, pH 7,4 (1%), toepassing 0,2-2%

Geschikt voor alle ferrometalen, bijv. grijs gietijzer, onbeschermd staal van verschillende legeringen.

Effectieve corrosiebescherming voor opslag in de hal na reiniging met TICKOPUR-preparaten en aansluitend waterige spoeling. Geen vorming van een olie- of vetfilm.

BANDELIN *electronic* GmbH & Co. KG

Heinrichstraße 3 – 4

12207 Berlin

Duitsland

Tel.: +49 30 76880-0

Fax: +49 30 7734699

info@bandelin.com

www.bandelin.com